With English translation

滋賀・甲賀

JR 草津線沿線で
サイクリングを
楽しもう♪

Go To JR Kusatsu Line
Let's Enjoy Cycling !!

甲賀忍者発祥の地

草津線沿線には甲賀忍者発祥の地があります。
田園広がる隠れ里甲賀を自転車で駆け抜けよう！

草津駅まで新快速で
京都から21分 大阪から52分

Take Special Rapid Service to Kusatsu Station
21 minutes from Kyoto Station, 52 minutes from Osaka Station.

Train route map

大阪 Osaka — 京都 Kyoto — 草津 Kusatsu — 米原 Maibara — 名古屋 Nagoya
関西空港 Kansai International Airport
JR草津線 JR Kusatsu Line
草津 Kusatsu — 柘植 Tsuge

レンタサイクル Bicycle rental 貸出場所 Reception

- 草津駅 Kusatsu Sta. — 駅東口階段下「駅リンくん草津店」 Station east exit stairs
- 手原 Tehara Sta. — 栗東市観光協会 Ritto tourism association
- 石部 Ishibe Sta.
- 甲西 Kosei Sta. — 湖南市商工会 Konan City Societies of Commerce and Industry
- 三雲 Mikumo Sta.
- 貴生川 Kibukawa Sta. — 貴生川コミュニティセンター Kibukawa Community Center
- 甲南 Konan Sta. — 甲南駅改札窓口 Ticket gate counter of Konan sta.
- 寺庄 Terasho Sta. — 駅南口前「小川商店」 In front of the station south exit
- 甲賀 Koka Sta. — 甲賀駅改札窓口 Ticket gate counter of Koka sta.
- 油日 Aburahi Sta. — 油日駅改札窓口 Ticket gate counter of Aburahi sta.
- 柘植駅 Tsuge Sta.

日野町 Hino Town
- 松喜園 In front of Hino Station
- 西塚商店 Hino Station(walk 3min)

Hino Sta. 日野
近江鉄道 (Ohmi railway)
信楽高原鐵道 (Shigaraki Kogen Railway)
Shigaraki Sta. 信楽
信楽駅改札窓口 Ticket gate counter of Shigaraki sta.

草津市 Kusatsu City
栗東市 Ritto City
湖南市 Konan City
甲賀市 Koka City

information 草津線沿線の観光協会 Tourism information along the Kusatsu Line

	English
草津市観光物産協会 Kusatsu City	English
栗東市観光協会 Ritto City	English
湖南市観光協会 Konan City	English
甲賀市観光まちづくり協会 Koka City	English
信楽町観光協会 Shigaraki-cho, Koka City	English
日野観光協会 Hino Town	English
伊賀上野観光協会 Iga City	日本語／English
滋賀県(びわこビジターズビューロー) Shiga prefecture	English

発行者：草津線利用促進プロジェクト（事務局：滋賀県交通戦略課）　発行年：令和6年（2024年）

お問合せ　滋賀県交通戦略課　TEL:077-528-3684　MAIL:hc0002@pref.shiga.lg.jp

甲賀地域は比較的平地が多く、初心者でも楽しめます。
田園風景が続くのんびりとした景色を見ながら
忍者の歴史を感じる甲賀の地を巡ってみよう！

Koka is a relatively flat area, so even beginners can enjoy cycling.
Why don't you take a tour of the area where
you can feel the history of ninja while cycling the countryside.

Let's go cycling

甲南
こうなん　konan Sta.
◀ きぶかわ Kibukawa　てらしょう Terasho ▶

- 甲南駅レンタサイクル Konan Station Bicycle Rental
- 5min
- 矢川神社 Yagawa shrine
- 10min
- 甲賀流忍術屋敷 Koka Ninja House
- 1min
- 甲賀流リアル忍者館 Kokaryu Real Ninjakan
- 7min
- 甲南駅 Konan Station

Feel Ninja

寺庄
てらしょう　Terasho Sta.
◀ こうなん Konan　こうか Koka ▶

- 寺庄駅前「小川商店」レンタサイクル Bicycle rental at "Ogawa Shoten" in front of Terasho Station
- 3min
- COCCALA BAKE＆CAFÉ
- 17min
- 野川の桜 Cherry blossoms of Nogawa
- 20min
- 寺庄駅 Terasyo Station

Nice view

桜の見頃の時期
3月下旬～4月上旬
Best time to see cherry blossoms
Late March to early April

甲賀
こうか　koka Sta.
◀ てらしょう Terasyo　あぶらひ Aburahi ▶

- 甲賀駅レンタサイクル Koka Station Bicycle Rental
- 3min
- グリル山水(テイクアウト可) (Dine in or take away at Grill Sansui)
- 10min
- 鹿深夢の森 Kafuka Yumenomori Park
- 1min
- くすり学習館 Koka medicine museum
- 8min
- 甲賀駅 Koka Station

Openness

油日
あぶらひ　Aburahi Sta.
◀ こうか Koka　つげ Tsuge ▶

- 油日駅レンタサイクル Koka Station Bicycle Rental
- 10min
- 油日神社 Aburahi shrine
- 6min
- 櫟野寺 Rakuyaji Temple
- 19min
- 油日駅 Aburahi Station

While learning

《e-bike（電動アシスト自転車）でいく忍びの里めぐり》
Tour of ninja villages on an e-bike (electrically assisted bicycle)

地元ガイドと行く サイクリングツアー
Cycling tour with a local guide

GUIDE TOUR

お気軽に参加出来るイベントツアーもHPで掲載中！
【サイクリングツアーについて】
詳細・申込は二次元コードからご確認下さい。

We also introduce event tours that you can easily participate in on our website!
[About cycling tours]
For details and to apply, please scan the 2D code.

Mountain side company

M Medium course 【ミドルコース】約50km

忍びの里は山々が入り組んで坂道が多くなりますが、
e-bikeで登坂もグングン漕げます。
It's a hilly area with intertwined mountains,
but with an e-bike you can go up the slopes.

9:00　集合・受付　Meet and check
　甲南地域市民センター　Konan Community Center
　(甲南駅徒歩5分)　5 minutes walk from Konan Sta.
9:20　出発　Depart
　～隠岐　Oki
　～油日神社　Aburahi Shrine
　～徳永寺　Tokueji Temple
　～春日神社　Kasuga Shrine
　～澤村氏館　Sawamura Family Residence
　～壬生野城　Mibuno Castle
　～手力神社　Tejikara Shrine
　～和田城　Wada Castle
　～リアル忍者館　Real Ninjakan
　～甲南地域市民センター　Konan Community Center
16:00　体験終了　Experience ends

L Long course 【ロングコース】約100km

e-bikeで坂道も登坂もグングン漕げます♪
ただし、長距離サイクリングのため、日頃運動をしていない方、
体力に自信のない方にはおすすめしません。

Long-distance cycling around ninja towns.With an e-bike, you can easily climb hills♪
However, since this is long-distance cycling, it is not recommended for those who do not exercise regularly or are not confident in their physical strength.

9:00　集合・受付　Meet and check
　甲南地域市民センター　Konan Community Center
　(甲南駅徒歩5分)　5 minutes walk from Konan Sta.
9:20　出発　Depart
　～杉谷新田　Sugitani Shinden
　～信楽雲井　Shigaraki Kumoi
　～信楽駅　Shigaraki Station
　～多羅尾　Tarao
　～御斎峠　Onishi Pass
　～丸柱　Marubashira
　～阿山　Ayama
　～柘植-徳永寺　Tsuge -Tokunaga Temple-
　～和田城　Wada Castle
　～油日神社　Aburahi Shrine
　～リアル忍者館　Real Ninja Museum
　～甲南地域市民センター　Konan Community Center
16:00　体験終了　Experience ends

定番ツアーは、【ミドルコース】【ロングコース】受付中。左の二次元コードからご確認下さい。
Currently, standard tours have two courses, [Middle distance] and [Long distance]. Please scan the 2D code for further information.